



Nr. 13424/14.11.2019

Către

**Toate unitățile de învățământ
În atenția doamnei/domnului director**

Ref.: Echivalarea studiilor efectuate în străinătate

Urmare a ROFUIP, art. 136, 137, **OMENCȘ 5079/31.08.2016, publicat în Monitorul Oficial nr. 720 din 19 septembrie 2016, cu data intrării în vigoare 19 septembrie 2016, cu modificările și completările ulterioare** și a aprobării în CA al ISJ din data de 15.12.2017, a procedurii privind echivalarea studiilor efectuate în străinătate înregistrată la registratura Inspectoratului Școlar Județean Cluj cu nr. 14327/15.12.2017, vă comunicăm următoarele:

(1) Dosarul pentru echivalarea perioadelor de studii se depune:

a) de către părinți/tutori/susținători legali la unitatea de învățământ la care elevul participă la cursuri în calitate de audient, în conformitate cu OMECS 5268/21.09.2015 și cu prevederile art. 136 din Regulamentul de organizare și funcționare a unităților de învățământ preuniversitar, aprobat prin Ordinul ministrului educației și cercetării științifice nr. 5.079/31.08.2016, care îl transmite, pentru echivalare, Inspectoratului Școlar Județean Cluj, în termen de cel mult 5 zile de la înscrierea elevului ca audient;
sau

b) de către părinte la Inspectoratul Școlar Județean conform **OMECS 5268/21.09.2015, OMEN 3630/02.05.2018, OMEN 3217/16.02.2018 și OMECS 5079/31.08.2016.**

(2) Persoanele din cadrul inspectoratului școlar județean nominalizate să evalueze dosarele de echivalare verifică existența în dosar a documentelor prevăzute de lege, în cazul în care constată că dosarul nu este complet, înștiințează solicitantul în vederea transmiterii documentelor care lipsesc.

(3) Evaluarea documentelor școlare în vederea echivalării presupune analizarea foilor matricole din străinătate sau de la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, și identificarea claselor efectuate în străinătate sau la organizațiile menționate.

În vederea aplicării art. 136, alin (10), (11) din ROFUIP, OMECS 5079/31.08.2016, se vor urma pașii:

- unitatea de învățământ va transmite Inspectoratului Școlar Județean, în atenția doamnei inspector Anca Cristina Hodorogea, propunerea de comisie, cadre didactice de specialitate, care vor evalua elevul/elevii, la toate disciplinele/modulele din planul cadru de învățământ, pentru clasele neechivalate sau care nu au fost parcurse;
- va fi nominalizat inspectorul școlar care răspunde de unitatea de învățământ care solicită echivalarea, în calitate de președinte și se emite decizia inspectorului școlar general;
- decizia în original se trimite unității de învățământ, o copie a deciziei se înmânează președintelui de comisie de către serviciul secretariat și o copie inspectorului școlar Anca Cristina Hodorogea;
- comisia va funcționa în unitatea de învățământ în care urmează să fie înscris elevul;
- la nivelul unității de învățământ, membrii comisiei vor realiza evaluarea elevului/elevilor și vor consemna rezultatele într-un proces verbal care se păstrează în unitatea de învățământ în care elevul urmează să frecventeze cursurile;
- responsabilitatea monitorizării evaluării este a directorului unității de învățământ;
- după finalizarea evaluării, toate documentele justificative se prezintă președintelui de comisie și se semnează procesul verbal de încheiere a evaluării;
- documentele justificative rezultate în urma evaluării se păstrează în unitatea de învățământ în care este înscris elevul;

- procesul verbal întocmit în urma evaluării, semnat de toți membrii acesteia, semnat și ștampilat de conducerea unității de învățământ se păstrează în unitatea de învățământ, iar o copie a acestuia va fi predată inspectorului școlar Anca Cristina Hodoroșea.

Dosarul pentru echivalarea perioadelor de studii conține:

- a) Cerere (tip) adresată Inspectoratului Școlar Județean Cluj;
- b) cerere aprobată de directorul școlii/liceului la care se solicită înscrierea (Acordul școlii);
- c) certificat al Examenului de Capacitate/Evaluare Națională (copie xerox) – dacă este cazul;
- d) foaie matricolă pentru clasele din România (dacă este cazul) – original sau copie xerox;
- e) foile matricole eliberate de o unitate de învățământ din străinătate sau de organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, din care să rezulte disciplinele studiate și calificativele/notele obținute - copii și traduceri autorizate;
- f) document de identificare valabil al elevului (certificat de naștere, buletin, pașaport)– copie;
- g) copie după actul de identitate al părinților/tutorilor, copie pașaport, copie permis de ședere (sau al unui părinte, unde e cazul).

Echivalarea se realizează automat, fără susținerea de măsuri compensatorii, pentru toate clasele promovate la unități de învățământ din străinătate sau la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, cu clasele corespunzătoare din sistemul de educație românesc.

La cererea exprimată în scris a părinților sau a tutorilor legal instituți, înscrierea se poate face într-o clasă inferioară ultimei clase absolvite în străinătate sau la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară.

Termenul de soluționare a dosarului de echivalare este de 30 de zile lucrătoare de la data depunerii dosarului complet la Inspectoratul Școlar Județean.

Pentru evaluarea dosarului de echivalare nu se percep taxe.

Atestatul de echivalare emis de inspectoratul școlar județean este valabil pentru înscrierea în orice unitate de învățământ preuniversitar din țară și la încadrarea pe piața forței de muncă.

Atestatul original este eliberat unității de învățământ, care va păstra în arhiva proprie o copie conformă cu originalul, sau titularului, părinților ori tutorilor legal instituți.

În evidențele școlare ale elevei/elevului se consemnează următoarele: "*echivalat clasele pe baza atestatului nr din data*" pentru dosarele depuse la registratura Inspectoratului Școlar Județean Cluj sau "*echivalat clasele pe baza deciziei ISJ nr din data*", pentru situațiile în care se aplică art.136, alin. (10), (11) din ROFUIP aprobat prin OMECȘ 5079/31.08.2016.

Pentru informații suplimentare vă puteți adresa doamnei inspector școlar Smaranda Graur (*dosare pentru echivalare clasa pregătitoare, cls. I-X, țări UE*) și doamnei inspector școlar Anca Cristina Hodoroșea (*dosare pentru echivalare cls. XI-XII, diplomă BAC, diplomă învățământ profesional/postliceal, țări non UE*).

Programul pentru echivalări este marți între orele 12:00-14:00.

De asemenea informații se pot găsi și pe site-ul www.cnred.edu.ro (<https://www.cnred.edu.ro/ro/echivalare-perioade-studii-preuniversitare-clasele-1-12>, <https://www.cnred.edu.ro/ro/echivalare-diplome-de-bacalaureat-obtinate-in-strainatate>, <https://www.cnred.edu.ro/ro/echivalare-diplome-nivel-bacalaureat-scoli-particulare-straine-din-Romania>, <https://www.cnred.edu.ro/ro/echivalarea-diplomelor-de-scoala-postliceala-si-de-scoala-profesionala-obtinate-in-strainatate>, <https://www.cnred.edu.ro/ro/ue-studii-preuniversitare-clasele-i-xii>, <https://www.cnred.edu.ro/ro/ue-studii-preuniversitare-bacalaureat>, <https://www.cnred.edu.ro/ro/recunoastere-acte-de-studii-preuniversitare-cetateni-europeni-pentru-accesul-pe-piata-forței-de-munca-in-Romania>, <https://www.cnred.edu.ro/ro/recunoastere-acte-de-studii-preuniversitare-cetateni-terti-pentru-accesul-pe-piata->

forte-de-munca-in-Romania, <https://www.cnred.edu.ro/ro/adeverinte-privind-sistemul-de-invatamant-din-Romania>).

Menționăm că dosarele care se echivalează la nivelul Inspectoratului Școlar Județean Cluj trebuie să conțină copii după documentele în original eliberate de școala din străinătate, precum și traduceri autorizate pentru documentele din străinătate eliberate în orice limbă de circulație internațională.

Taxa pentru echivalarea dosarelor de către MEN-CNRED este de 100 lei.

**Inspector Școlar General,
Valentin Claudiu CUIBUS**

**Inspector Școlar General Adjunct,
TOROK GYURKO Zoltan**



**Inspectori Școlari,
Anca Cristina HODOROGEA
Smaranda GRAUR**

